末世預言進階課程 Prophecy Course Level 2

第三課:大災難中的主要人物(1):兩個見證人與十四萬四千

<u>Lesson 3: Central characters in the Great Tribulation (1): the two witnesses and the 144,000</u>

課前預備 Lesson Preparation

經文: 啟示錄 14 章 1-7 節

Passage: Rev 14:1-7

參考經文: 啟示錄 7:1-8; 11:1-7; 12:6, 15-16; 以賽亞書 35:4-7 及 63:1-6

Reference: Rev 7:1-8; 11:1-7; 12:6, 15-16; Isa 35:4-7 and 63:1-6

怎樣預備 How to study

1. 研讀上述經文,嘗試了解關於啟示錄 14 章 1-7 節的重點。另外,也要明白參考經文,以明白其背景。不要放過任何你認為有趣或不解的細節。寫下所有你發現的問題。

Study the above passages. Try to figure out the main points concerning Rev 14:1-7. Also try to understand its background by studying the reference Scriptures. Don't let go any details you find interesting or confusing. Write down all the questions you have.

2. 閱讀並思想兩份「一頁聖經研究」,看看它有否解答你寫下的問題。閱讀後,你可能有更多的問題,也把它們寫下來。

Read the **two** One Page Bible Summary and ponder on it. See if it answers your questions written. Write down any additional questions you have after your reading.

- 3. 找出在下面「思考問題」的答案。若你認為有些問題太過困難,可以跳過不答。 Answer the Questions to Ponder below. If you find some of them too difficult, you can skip them.
- 4. 若你發現這段經文不易理解,或是下面的問題不容易回答,不要沮喪——**這次的查經是頗為困難的**。你可以把你的問題帶到課堂時詢問,你也可以在課堂之前,以電郵詢問你的問題。

If you find that the passage/ questions are not easy, don't feel frustrated – **the study this time is quite difficult**. You can ask your questions/ what you do not understanding during the lesson. You can also ask your questions via email before the lesson if you wish.

思考問題 Questions to Ponder

1. 啟示錄 7:4 所提及的十四萬四千猶太人在大災難中擔當了甚麼角色? What is the role of the 144,000 Jews (Rev 7:4) during the Tribulation?

他們是神的見證人(參賽 43:12)

They are God's witnesses.

為甚麼在以色列每一支派中都有一萬二千,不多也不少(啟 7:4-8)?
 Why are there precisely 12,000 Jews in each tribe (Rev. 7:4-8)?
 很可能是神指派他們成為那支派的人。
 They are probably assigned by God to each of the tribe.

3. 為甚麼神要量殿?(啟 11:1)

What is the reason God wants the temple to be measured (Rev. 11:1)? 因為被量的地方是屬於神的,並不給予他人。
Because the measured area belongs to God and not to be given away.

4. 當聖殿交予了列國,會發生甚麼事(啟 11:2)?那些在殿中禮拜的真敬拜者又會有甚麼遭遇?

What will happen to the temple when it is given to the nations (Rev. 11:2), and what will happen to the true worshippers who worship there?

敵基督會佔領了聖殿,但真敬拜者——就是那十四萬四千的見證人——會逃到安全的地方。

The antichrist will take over the temple, but the true worshippers i.e. the 144,000 will flee to safety.

5. 兩個見證人又擔當了甚麼角色?為甚麼神給他們那麼大的能力(啟 **11:3-6**)? What is the role of the two witnesses and why are they given so much powers (Rev. **11:3-6**)?

他們會帶領及保護那十四萬四千的見證人。 They will lead and protect the 144,000.

6. 請讀啟 11:7-13。兩個見證人是怎樣死的?基督會否在他們死後立刻就來? Read Rev. 11: 7-13. How will the two witnesses die? Will Christ's return be instantly after their death?

他們是被敵基督殺死的,他們死後還有一段時間,主才會再臨。 They are killed by antichrist. Christ will return after they died some time.

啟 14:1-7 Rev. 14:1-7

7. 在這段經文中,那十四萬四千身在何處?他們怎樣到那裡的? Where is the 144,000 at this stage and how do they get there? 他們在天上,很可能是被提的。

They are in heaven, probably are raptured there.

8. 在啟示錄 14:6 中,福音要怎樣傳遍天下? How will the gospel be preached to the whole world in Rev. 14:6? 福音似乎是由神的見證人而非天使所傳。 The gospel is probably preached by His witnesses, not by angels.

賽 35:4-7 及賽 63:1-6 Isa. 35:4-7 and Isa. 63:1-6

9. 這事會在何時在波斯拉發生?這在波斯拉發生的事如何與啟示錄 12:15-16 連結起來?

When will this event happen in Bozrah? How is this even in Bozrah linked to Rev. 12:15-16?

這事會在主再來時發生,主會降臨波斯拉,從敵基督的軍隊中救回以色列人。啟 示錄 12:15-16 中的洪水很可能是指敵基督的軍隊,他們會被地所吞沒。

This will happen when Christ returns. He will save Israel from antichrist's army. The water in Rev 12:15-16 probably refers to the army of antichrist, and the earth swallows them.

10. 今次查考預言,你對神和祂的計劃多了什麼認識? 這對你今天的生活有什麼影響? 寫下兩個你在今次查經想到的應用。

What do you know more about God and His Plan in this study? How would this affect your life? Write two applications of your Bible Study.

任何符合聖經真理的應用

Any application in line with the truth in the Scripture